



## RENSEIGNEMENTS SUR LA GARANTIE LIMITÉE 2020

### Enregistrement de la garantie aux États-Unis et au Canada

Au moment de la vente, le concessionnaire doit enregistrer la garantie et l'envoyer immédiatement à Hisun Motors par l'entremise du portail des concessionnaires. Hisun Motors enregistrera la garantie dès la réception des documents. Aucune vérification de l'enregistrement ne sera envoyée à l'acheteur, car la copie du formulaire d'enregistrement de la garantie être votre preuve de couverture de garantie. Si vous n'avez pas signé l'enregistrement original et reçu le client copie, veuillez contacter votre revendeur immédiatement. Une preuve d'achat peut être requise si l'enregistrement n'a pas été effectué.  
terminé.

**Remarque :** Les listes d'enregistrement doivent être tenues à jour par Hisun Motors et tout concessionnaire de produits Hisun Motors vendus aux États-Unis et au Canada, advenant le cas où un avis de rappel de sécurité en vertu de la Federal Safety Act serait émis.

Vous pouvez changer votre adresse légale à tout moment, y compris au moment de la réclamation de la garantie, en appelant Hisun Motors ou en envoyant une lettre indiquant votre nom, votre ancienne adresse, votre nouvelle adresse et votre numéro d'identification du véhicule (NIV) au service d'enregistrement des garanties Hisun Motors. Votre concessionnaire peut également traiter cette demande de modification de renseignement.

#### Hisun Motors

À l'attention de : Warranty Registration Department  
310 E. University Drive  
McKinney, Texas 75069

#### Au Canada

À l'attention de: Warranty Registration Department  
862 Arvin Ave  
Stoney Creek, Ontario L8E592

Dans le cas où votre véhicule n'était pas enregistré sous la garantie au moment de la vente, vous pouvez accéder à la garantie en ligne inscrivez votre véhicule à:

États-Unis client: [www.hisunmotors.com/register](http://www.hisunmotors.com/register)

Client du Canada: [www.hisunmotorscorp.ca/register](http://www.hisunmotorscorp.ca/register)

\*\* Vous devrez joindre une copie du reçu de vente à la soumission pour vérification.

### À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Pour les produits achetés à l'extérieur des États-Unis et du Canada, veuillez communiquer avec un concessionnaire ou un distributeur de votre pays, ou avec le centre de service le plus proche.

### Couverture de la garantie et exclusions

La garantie est limitée aux défauts de matériaux ou de fabrication, mais seulement lorsque la vente au consommateur est effectuée dans le pays où nous autorisons la distribution. Notez bien que la garantie couvre les réparations nécessaires causées par des défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie. Les erreurs d'installation, les accidents, l'usure normale et divers autres problèmes qui pourraient toucher le produit ne sont pas couverts.

Produits	Utilisation	Un usage commercial **
250cc Utility and Sport Models	1 an	90 jours
450cc ~ 1000cc (including Crew) Utility Models	2 an	90 jours
550cc ~ 1000cc (including Crew) Sport Models	2 an	90 jours
400cc ~ 750cc HS Utility Models	2 an	90 jours
Electric* Utility Model	2 an	90 jours
250cc ~ 1000cc ATV Models	2 an	90 jours

\* 1 an sur la batterie principale



## **\*\* Définition de l'utilisation commerciale**

Les utilisateurs commerciaux de ces produits profitent de la garantie limitée à partir de la date de la première vente au détail ou de la date de la première mise en service du produit, selon la première éventualité. L'utilisation commerciale désigne tout usage du produit lié au travail, ou tout usage du produit qui génère un revenu, pendant n'importe quelle portion de la période de garantie, même si le produit n'est utilisé qu'occasionnellement à de telles fins. La garantie non expirée ne peut pas être transférée à un client à utilisation commerciale et ne peut être transférée par un client à utilisation commerciale.

## **Transfert de garantie**

Cette garantie limitée est transférable à un acheteur subséquent, mais uniquement la portion non utilisée de la garantie limitée. Ceci ne s'appliquera pas aux produits utilisés à des fins commerciales.

Pour transférer la garantie au propriétaire subséquent, envoyez une copie de l'acte de vente, le nom, l'adresse et le numéro d'identification du véhicule (NIV) du nouveau propriétaire au service d'enregistrement des garanties de Hisun dont l'adresse est indiquée plus haut.

## **Conditions qui doivent être satisfaites pour obtenir une couverture de garantie**

La couverture de cette garantie limitée n'est disponible que pour les clients au détail qui achètent un produit auprès d'un concessionnaire autorisé par Hisun Motors à distribuer le produit dans le pays où la vente a eu lieu, et seulement après que les documents relatifs à l'inspection avant la livraison et à l'orientation client de Hisun Motors ont été remplis et envoyés à Hisun Motors.

La couverture de la garantie devient disponible après l'enregistrement approprié du produit par le concessionnaire agréé. Des informations inexactes sur l'enregistrement de la garantie concernant l'utilisation à des fins récréatives, ou le passage ultérieur d'une utilisation récréative à une utilisation commerciale (à moins d'être correctement enregistrée) peuvent annuler la garantie à la seule discrétion de Hisun Motors. L'entretien courant décrit dans le guide d'utilisation et d'entretien doit être effectué en temps opportun afin de maintenir la couverture de la garantie. Hisun Motors se réserve le droit de subordonner la couverture de la garantie à la preuve d'un entretien approprié.

## **Ce que fera Hisun Motors**

La seule et unique obligation de Hisun Motor en vertu de la présente garantie limitée se limite, à notre avis, à la réparation des pièces défectueuses ou au remplacement de ces pièces par des pièces neuves ou remises à neuf par Hisun.

Hisun Motors se réserve le droit d'améliorer ou de modifier les produits de temps à autre sans assumer l'obligation de modifier les produits déjà fabriqués.

## **Comment obtenir une couverture de garantie en vertu de la présente garantie limitée**

Le client doit fournir à Hisun Motors une possibilité raisonnable de réparation et un accès raisonnable au produit pour effectuer le service offert en vertu de la garantie. Les réclamations au titre de la garantie doivent être faites en livrant le produit à un concessionnaire agréé ou à un centre de service Hisun Motors aux fins d'inspection. La liste des concessionnaires et des centres de service ainsi que leurs coordonnées sont accessibles à l'adresse.

États-Unis client: [www.hisunmotors.com/dealer/locator/](http://www.hisunmotors.com/dealer/locator/)

Client du Canada: [www.hisunmotorscorp.ca/dealer/locator/](http://www.hisunmotorscorp.ca/dealer/locator/)

Cette garantie limitée ne couvrira aucuns frais de transport de l'acheteur ni son temps de déplacement. La preuve de propriété enregistrée doit être présentée au concessionnaire au moment où le service de garantie est demandé afin d'obtenir la couverture en vertu de cette garantie limitée.

## **Ce qui n'est pas couvert**

Cette garantie limitée ne couvre pas l'entretien courant; les mises au point; les ajustements; l'usure normale; les pièces de plastique, peintes ou enduites; les pare-brise; les dommages causés par des abus, une utilisation anormale, le fonctionnement du produit d'une manière non conforme à la section du manuel du propriétaire sur l'utilisation recommandée, la négligence, les accidents, les immersions, le mauvais entretien, l'utilisation d'accessoires ou de pièces non



fabriqués ni vendus par nous, les carburants, huiles ou lubrifiants qui sont inappropriés pour le produit (voir le guide d'utilisation et d'entretien), les modifications et retraits des pièces, l'eau s'infiltrant dans le moteur par la conduite d'admission de carburant ou par la prise d'air, ou les dommages du produit dus à un refroidissement insuffisant. Cette garantie ne couvre pas non plus tout véhicule, tout composant ou toute pièce qui a été structurellement altéré, modifié, négligé, mal entretenu ou qui a été utilisé pour une course, une compétition ou à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, ce qui annule cette garantie.

Les dépenses liées au remorquage, à l'entreposage, aux inconvénients de location, à la couverture d'assurance, aux paiements de prêt, à la perte de temps, à la perte de revenu ou à tout autre type de dommage accessoire ou consécutif ne sont pas couvertes par cette garantie limitée.

Pour toute question, appelez le service à la clientèle de HISUN : États-Unis et Canada : 1 877 838-6188

## Garantie limitée sur les émissions de l'EPA des États-Unis

La garantie limitée sur les émissions s'ajoute à la garantie limitée standard de HISUN pour votre véhicule. HISUN Motors Corporation garantit qu'au moment de son achat initial, ce véhicule dont les émissions sont certifiées est conçu, construit et équipé conformément aux réglementations relatives aux émissions en vigueur de l'Environmental Protection Agency des États-Unis. HISUN garantit que le véhicule est exempt de défauts de matériaux et de fabrication qui pourraient l'empêcher de respecter ces réglementations.

La période de garantie sur les émissions certifiées pour les véhicules tout-terrain de 100 cm<sup>3</sup> ou plus commence à la date d'achat par l'acheteur au détail d'origine et se poursuit pendant une période de 250 heures de fonctionnement du moteur, de 2 494 km (1 550 mi) parcourus ou de 30 mois civils, selon la première éventualité.

Cette période de garantie sur les émissions de l'EPA est prolongée au moins aussi longtemps que la garantie standard de l'usine fournie par HISUN sur l'ensemble du véhicule. La période de garantie sur les émissions de l'EPA n'est pas prolongée si vous achetez une couverture de garantie supplémentaire sous la forme d'un contrat de service ou d'une autre extension de garantie payée, mais les pièces liées aux émissions peuvent être couvertes sous réserve des conditions d'un tel contrat de service payé ou d'une telle extension de garantie payée. La garantie limitée sur les émissions couvre les composants dont la défaillance augmente les émissions réglementées du véhicule et les composants des systèmes dont le seul but est de contrôler les émissions. La réparation ou le remplacement d'autres composants non couverts par cette garantie relève de la responsabilité du propriétaire du véhicule. La garantie limitée sur les émissions ne couvre pas les composants dont la défaillance n'augmente pas les émissions réglementées du véhicule. Pour ce qui concerne les émissions de gaz d'échappement, les composants liés aux émissions comprennent toutes les pièces du moteur liées aux systèmes suivants :

- Circuit d'entrée d'air
- Circuit de carburant
- Système d'allumage
- Dispositifs de recirculation des gaz d'échappement

Les pièces suivantes sont également considérées comme des composants liés aux émissions de gaz d'échappement :

- Dispositifs de post-traitement
- Soupapes de ventilation du carter
- Capteurs
- Unités de réglages électroniques

Les pièces suivantes sont considérées comme des composants liés aux émissions de vapeurs de carburant :

- Réservoir de carburant
- Conduits de vapeurs
- Membranes de contrôle du vide\*
- Clapet de décharge\*



- Bouchon du réservoir de carburant
- Câbles de commande\*
- Conduite de carburant
- Timonerie de commande\*
- Raccords de la conduite de carburant
- Robinets de purge
- Séparateur liquide-vapeur
- Vannes de commande\*
- Réservoir à charbon actif
- Solénoïdes de commande\*
- Supports de fixation du réservoir
- Commandes électroniques\* • Colliers\* • Raccord de purge du carburateur

\* Relativement au dispositif de recyclage des vapeurs du réservoir.

Les composants liés aux émissions comprennent également toute autre pièce dont le seul but est de réduire les émissions ou dont la défaillance augmentera les émissions sans dégrader considérablement les performances du moteur ou de l'équipement. Le seul recours en cas de violation de cette garantie limitée est, au choix exclusif de HISUN, la réparation ou le remplacement de tout matériau, composant ou produit défectueux.

LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SONT LES SEULS RECOURS DONT DISPOSE TOUTE PERSONNE EN CAS DE VIOLATION DE CETTE GARANTIE. HISUN N'EST PAS RESPONSABLE ENVERS QUI QUE CE SOIT DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QUE CE SOIT EN VERTU D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE OU DE TOUT CONTRAT, OU QU'ILS DÉCOULENT DE TOUTE NÉGLIGENCE OU TOUT DÉLIT CIVIL, OU AUTRE. CETTE EXCLUSION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, ACCESSOIRES ET SPÉCIAUX EST INDÉPENDANTE DE TOUTE CONCLUSION SELON LAQUELLE LE RECOURS EXCLUSIF N'A PAS ATTEINT SON OBJECTIF ESSENTIEL ET DOIT DEMEURER EN VIGUEUR.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER) SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCRITE DANS LES PRÉSENTES. HISUN DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPRESSE QUI N'EST PAS MENTIONNÉE DANS CETTE GARANTIE. Certains États n'autorisent pas de limitations quant à la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer si elle est incompatible avec la loi de l'État en vigueur.

Cette garantie limitée exclut les défaillances qui ne sont pas causées par un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant d'accidents, d'abus ou d'une manipulation, d'un entretien ou d'une utilisation inadéquats. Cette garantie limitée ne couvre pas non plus les moteurs dont la structure a été modifiée, ou ceux des véhicules ayant été utilisés lors de compétitions automobiles. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages physiques, la corrosion ou les défauts causés par le feu, les explosions ou autres causes similaires indépendantes de la volonté de HISUN.

Les propriétaires sont responsables d'effectuer un entretien périodique comme indiqué dans le manuel du propriétaire. HISUN se réserve le droit de refuser toute réclamation au titre de la garantie pour des défaillances résultant d'un mauvais entretien ou d'une mauvaise utilisation par le propriétaire ou l'exploitant, d'accidents dont HISUN n'est pas responsable ou d'un cas fortuit.

Tout atelier de réparation qualifié ou toute personne qualifiée peut effectuer l'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs ou systèmes de réduction des émissions de votre véhicule. Un concessionnaire HISUN agréé peut effectuer tout entretien nécessaire pour votre véhicule. HISUN recommande également d'utiliser les pièces HISUN, mais des pièces équivalentes peuvent être utilisées pour un tel entretien. Si une pièce fournie par un fabricant de pièces de rechange réduit l'efficacité du contrôle des émissions du véhicule, il s'agit d'une violation potentielle de la Clean Air Act. La loi fédérale interdit de manipuler les dispositifs de contrôle des émissions.

Si vous avez des questions concernant vos droits et responsabilités en matière de garantie, veuillez contacter le service à la clientèle de HISUN : États-Unis et Canada : 1 877 838-6188.



## JOURNAL D'ENTRETIEN

Date	Kilom ètres	Nom du concessionnaire ou	Entretien effectué et commentaires